# PARLEMENT FÉDÉRAL

## CHAMBRE DES COMMUNES

SÉANCE D'HIER

La séance est ouverte à 3 heures.

### Requêtes et projets de loi

M. CURRAN dépose une requête de la Chambre de commerce de Montréal, demandant qu'un projet de loi aux fins de régler d'une manière équitable le partage des biens des débiteurs insolvables soit adopté.

Les bills suivants sont déposés et lus pour la première fois.

Bill pour constituer légalement la Compagnie de chemin de fer d'Alberta—M. Davis, (Alberta).

Bill pour ratifier l'hypothèque consentie par la compagnie du chemin de fer Central en faveur de la compagnie "Central Trust Co., de New York et pour garantir une émission de débentures—M. Weldon.

Bill pour constituer légalement la compagnie du chemin de fer de l'île de Montréal—M. Desjardins.

Bill pour accorder certains pouvoirs à la compagnie manufacturière d'Iberville.

Bill pour constituer légalement la compagnie du chemin de fer de New-York, du Saint-Laurent et d'Ottawa — M. Wood, Brockville).

Bill concernant la compagnie de chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly—M. Fisher.

Bill pour modifier l'Acte concernant la compagnie de chemin de fer de Kincardine et Teeswater—M. Rowand.

Bill pour constituer légalement la compagnie de chemin de fer d'Ottawa et Parry Sound—M. Ferguson, (Renfrew).

### Territoires du Nord-Ouest

Sir John A. MACDONALD dépose un bill pour amender le chap. 50 des statuts revisés concernant les territoires du Nord-Ouest.

Le premier ministre donne quelques explications au sujet des dispositions de ce projet de loi.

On substituera au Conseil du Nord-Ouest une Assemblée législative, dont le nombre des membres ne sera pas moins de 21 et pas plus de 25. On est à préparer la liste des circonscriptions électorales, qui ne se trouve pas, par conséquent annexée au bill.

Les membres du nouveau corps ne seront plus nommés par le gouvernement comme auparavant, mais vu qu'il ne se trouve pas au Conseil d'hommes versés dans le droit et qu'il ne s'en rencontrera pas probablement au début, dans la nouvelle Assemblée législative, on propose d'accorder au gouvernement le pouvoir de nommer des personnes ayant des connaissances légales pour préparer les projets de loi, lesquelles auront le droit de prendre part aux délibérations de l'Assemblée, sans avoir, toutefois, celui de donner leur vote, à peu près comme cela se pratique dans les territoires des Etats-Unis. Ces fonctionnaires, dont le nombre ne sera pas plus de trois, seront nommés pour la durée du premier parlement seulement, parce qu'il est plus que probable que des hommes de profession seront élus plus tard.

On propose aussi de fixer à trois années la durée du parlement et le cens électoral sera basé sur la valeur de la propriété en même temps que sur le revenu.

Le lieutenant-gouverneur ne siégera plus au Conseil, mais exercera des fonctions à part. Un Orateur présidera aux délibérations de l'Assemblée législative.

M. MILLS—Un Conseil exécutif sera-t-il constitué?

Sir John A. MACDONALD répond qu'on ne se propose pas de constituer un Conseil exécutif. Les territoires du Nord-Ouest s'y opposent, considérant que ce serait plutôt pour eux faire un pas en arrière qu'un pas en avant.

M. MILLS demande comment seront réglées les questions qui sont du ressort de l'Exécutif; est-ce que le lieutenant-gouverneur aura le droit de mettre son veto aux lois adoptées par l'Assemblée législative? Aujourd'hui, le lieutenant-gouverneur jouit du pouvoir administratif et exécutif, mais jusqu'où s'étendra ce dernier pouvoir à l'avenir? Devra-t-il suivre l'avis de la législature ou agir d'après les instructions du gouvernement fédéral? Voilà des questions qui de la plus haute importance.

Sir John A. MACDONALD répond que ce n'est pas le temps de discuter ces questions. Il fera observer, cependant, dit-il, que les territoires du Nord-Ouest ne veulent pas entendre parler de gouvernement responsable pour le moment.

L'Assemblée législative aura les mêmes pouvoirs administratif et exécutif que ceux dont jouissait le Conseil du Nord Ouest, et le lieutenant-gouverneur, dans ses rapports avec le gouvernement fédéral, se trouvera dans la même position que celle des lieutenants-gouverneurs des autres provinces. Toutes ces questions sont très importantes et seront discutées après que des copies de ce bill auront été distribuées aux membres de cette chambre.

### Ministère de l'agriculture

L'honorable M. CARLING dépose sur le bureau de la chambre le rapport annuel du ministère de l'agriculture.

### Election du comté de Russell

L'honorable M. LAURIER propose qu'un bref soit émis par l'Orateur, pour une nouvelle élection dans le comté de Russell.

Sir John A. MACDONALD est d'avis que cette motion doit être adoptée.

Cette chambre sait parfaitement, dit il, que j'ai toujours insisté à ce que des questions de cette nature fussent soumises au comité des privilèges et élections; c'est ce que l'on a fait l'année dernière, relativement à l'élection du comté de Queen, et cette année lorsqu'il s'est agi de l'élection de Kent. Dans ces deux cas, on avait soulevé des points de droit, mais dans le cas actuel on n'en a soulevé aucun. C'est pourquoi j'appuie cette proposition.

La motion est adoptée.

L'honorable M. THOMPSON, en réponse à des observations de M. Mills, qui accuse le gouvernement de retarder à dessein de présenter ses mesures au parlement, dit que les travaux du parlement sont plus avancés aujourd'hui qu'ils ne l'ont jamais été auparavant, à cette époque de la session.

### La réciprocité commerciale

M. FERGUSON (Welland) reprend le débat sur la question de la réciprocité commerciale avec les Etats-Unis.

Il se déclare en faveur d'un traité de réciprocité, mais il ne faudrait pas que ce traité favorisât un pays plus que l'autre. Il se prononce carrément contre la réciprocité commerciale sans restriction.

On prétend, dit-il, que si nous adoptions ce projet, ce serait le coup de mort des ligues commerciales ou *combines*, comme on les appelle ordinairement; mais il ne faut pas oublier que les Etats-Unis sont le foyer même des *combines*, qui influent sur toutes les transactions commerciales.

Je ne crois pas que dans aucun corps législatif au monde on ait jamais vu un spectacle semblable à celui que nous offre aujourd'hui, dans cette enceinte, un parti qui décrie son pays sur tous les tons pour démontrer les avantages qui résulteraient de l'annexion à un pays voisin. (Ecoutez! Ecoutez!) C'est une scène déplorable en vérité, qui ne se répètera plus, espérons le.

On prétend que la réciprocité commerciale procurerait aux cultivateurs l'avantage de vendre leurs produits dans les villes américaines situées sur la frontière; mais il faut remarquer que dans le voisinage de la plupart de ces villes, dans le voisinage de Buffalo, par exemple, on récolte une plus grande quantité de grain que celle dont on a besoin et que l'on exporte des produits de la même nature que ceux que le Canada peut offrir en vente. On peut acheter soit à Chicago, soit à Buffalo, du blé à plus bas prix qu'on pourrait le faire à une distance de cent milles dans la province d'Ontario. On peut le transporter à meilleur marché de Buffalo à New York qu'on pourrait le faire de l'Etat de New-York même à la ville du même nom, si ce n'est que le transport se fasse par les canaux. Quant à l'avoine, on peut l'acheter au prix de 42 cts par boisseau à Buffalo, tandis qu'elle vaut 52 cts ici. On peut en dire autant de plusieurs autres produits.

Les honorables députés de la gauche se récrient au sujet de la dette publique. Je ferai observer que le gouvernement fédéral a pris à son compte $109,000,000 pour dégrever le budget des gouvernements provinciaux d'autant. On juge de la situation financière d'un pays par la cote de ses valeurs à l'étranger; or, à ceux qui ne cessent de répéter que le Canada s'en va à la ruine, je répondrai que notre crédit s'affermit davantage, de jour en jour, à l'étranger.

Parlant des observations qui ont été faites au sujet du chemin de fer Intercolonial, le député de Welland, dit que sous le gouvernement Mackenzie l'exploitation de cette voie ferrée accusait un déficit annuel de $75,000.

On soutient qu'en adoptant le système du libre échange nous pourrions contrôler notre propre tarif et que les Etats-Unis pourraient faire de même de leur coté; mais je dis que nous ne pourrions avoir, chacun, notre tarif, si ce projet était adopté.

L'union commerciale et la réciprocité commerciale illimitée signifient la même chose, et l'union commerciale vise à l'annexion. En adoptant ce projet nous interdirions l'entrée de nos ports aux navires étrangers, et qu'en résulterait-il? La navigation sur le fleuve Saint Laurent se trouverait interrompue et Montréal et Toronto perdraient leur importance, vu que le commerce se dirigerait sur New-York et d'autres villes du littoral des Etats-Unis. Si un traité était conclu demain, il n'existerait que juste le temps qu'il plairait aux Etats-Unis; leur offre n'est qu'un leurre, (Ecoutez! Ecoutez!) M. Hill, qui a soumis une proposition au Congrès, a dit que les Etats Unis pourraient mettre de côté l'union commerciale si ce système ne donnait pas de résultats satisfaisants, (Ecoutez! Ecoutez!)

Que l'on adopte ce projet, et l'on verra les ligues commerciales ou *combines* des Etats-Unis inonder le pays des produits de leurs manufactures et ruiner les nôtres.

En terminant, M. Ferguson se dit convaincu que les députés de la gauche ont soumis cette proposition au parlement non pas dans l'intérêt du pays, mais dans leur propre intérêt, (applaudissements).

M. BECHARD dit que le gouvernement se montre inconséquent en soutenant que la politique nationale protège les industriels et les cultivateurs, tout en se déclarant en faveur de la réciprocité quant à l'échange des produits naturels, ce qui, suivant lui, est tout à fait contraire au principe de la politique nationale.

Il nous semble, dit il, que la classe agricole prospère aujourd'hui; cela s'explique par le fait qu'autrefois les cultivateurs consacraient leurs épargnes à l'achat de terres, mais depuis quelque temps, voyant que ce genre de spéculations n'allait plus, ils ont préféré déposer leurs épargnes aux banques.

Suivant moi, la réciprocité commerciale illimitée ne nous forcerait pas à avoir recours à la taxe directe; si je croyais que ce projet eût ce résultat, je m'y opposerais (Ecoutez! Ecoutez!) Je ne pense pas non plus que le Canada devienne un marché où les Etats-Unis viendront vendre leurs produits au rabais.

Le député d'Iberville termine en parlant en termes élogieux de l'Angleterre, ajoutant que dans toute question où les intérêts de l'Angleterre et ceux du Canada seraient en jeu, il restera fidèle à son pays, qui lui est si cher.

Advenant six heures, la séance est suspendue.

### SEANCE DU SOIR

M. HUDSPETH dit que les députés de la gauche s'efforcent, mais en vain, de démontrer que le Canada se trouve dans une situation si déplorable, qu'il lui faut absolument avoir recours au remède héroïque qu'ils lui proposent.

Il est absurde de prétendre que la politique nationale ait fait hausser le prix de tous les articles destinés à la consommation et qu'elle ait diminué la valeur des propriétés foncières.

Le député de Victoria-Sud cite des ventes de terres qui ont eu lieu dernièrement dans son comté pour démontrer qu'il est faux que la valeur des propriétés foncières ait baissé, comme on veut le faire croire

Autrefois, quand les députés de la gauche étaient au pouvoir, la misère régnait dans le pays et les ouvriers, comme on s'en rappelle, demandaient de l'ouvrage pour s'empêcher de mourir de faim. En est-il de même aujourd'hui?

Je me demande si les députés de la gauche sont sérieux quand ils parlent d'adopter ce projet? Pourquoi aurions-nous recours à ce remède héroïque? On n'a pu nous le démontrer.

M. Hudspeth dit, en terminant, que les Etats Unis n'accepteront pas cette proposition. (Ecoutez! Ecoutez!)

M. LANDERKIN se prononce en faveur de la proposition soumise à la chambre.

M. HICKEY dit que cette proposition vise tout simplement à l'annexion.

Si, comme on le prétend, la politique nationale a mené ce pays à la ruine, comment feront donc ceux qui appuient ce projet lorsqu'ils tomberont aux Etats-Unis, où le tarif est si élevé?

M. Hickey cite l'*Advertiser*, de Boston, pour démontrer qu'en adoptant l'union commerciale, le Canada devra se conformer au tarif américain. Il démontre aussi que, proportion gardée, le Canada est plus prospère que ne le sont les Etats Unis. Si nous veillons à nos propres intérêts, un avenir brillant est réservé à notre pays. (Applaudissements).

Après quelques observations de M. McIntyre, M. FREEMAN propose l'ajournement du débat.

La séance est levée à 12.30 hrs.

## Les Canadiens des Etats-Unis

**WATERVILLE**— Les Canadiens suivants ont été élus aux dernières élections: H. Fréderic Poulin, comme échevin: M. Moïse Breton, comme conseiller: MM. Samuel Roy et Charles Breton, comme constables.

**MANCHESTER N H** — M. Napoléon Chamberland, militaire distingué de la compagnie de la Garde Lafayette est revenu du Canada. Le capitaine Labreche et les membres de la compagnie lui témoignèrent des marques d'estime en le voyant revenir au milieu d'eux.

—Le club Joliet, une association dramatique et littéraire composée d'une partie de l'élite de notre population, a fait ses élections annuelles mardi dernier. Les officiers suivants ont été élus: Président, Jos. Quirin; vice-président, Oswalk Paris; secrétaire, L. N. Chartier, trésorier, A. G. Grenier, Directeurs, J. B. Voyer et A. Beauchemin. Le club est dans une condition très prospère et le nombre de ses membres augmente tous les mois. Un vote de remerciments a été offert aux officiers sortant de charge ainsi qu'aux journaux envoyés gratuitement. Un comité a aussi été nommé pour s'occuper de naturalisation.

**SOUTHBRIDGE, Mass.**—M. Joseph Bourque, professeur de musique, est le possesseur d'un violon fabriqué en 1604. Tout porte à croire que cet instrument est sorti des mains de Gaspard de Salo, car les recherches faites à cet égard et la comparaison avec les modèles du temps fournissent des preuves presque irrécusables. Des renseignements plus précis vont être pris et si le violon est ce que l'on pense, ce n'est pas un violon, mais un vrai trésor.

—Les élections du Cercle canadien viennent d'avoir lieu. Ont été élus: Président, Wm. Pagé; vice-président, Jos. Leclair; trésorier, Am. Bonin; secrétaire-archiviste, F. Gatineau; secrétaire correspondant, Jos. Coderre; collecteur, P. Medras; bibliothécaire, J. N. L'Heureux; com. ord., A. Robillard; directeur dramatique, C. Medras. Les votes ont presque été unanimes. La nomination de M. Jos. Leclair mérite une mention spéciale. Délégué à la convention de Southbridge, membre du comité d'organisation de la convention de Nashua, notre compatriote, bien que jeune encore s'est déjà distingué. Peu connaissent mieux que lui les règles parlementaires et sa place actuelle lui permettra de déployer ses vastes connaissances.

**SPENCER Mass**—Nos frères les Irlandais ont célébré avec pompe leur fête patronale le 17 courant par une grande messe, une procession et une soirée dramatique et musicale.

—Plus d'une vingtaine de Canadiens-Français de notre ville sont allés, mardi dernier, à Worcester comparaître devant la cour supérieure pour obtenir leurs derniers papiers de naturalisation. Autant des nôtres qui sont devenus citoyens américains, et qui pourront prendre part d'une manière plus active aux délibérations municipales et politiques.

—La croissance si rapide de notre race dans Spencer semble donner la chair de poule à nos amis les Américains. Ils s'alarment en songeant que l'année dernière nos naissances figurent au nombre de 202 tandis que les leurs ne frisent pas 50. De ce train la notre population va bientôt prendre la prépondérance.

—Le 3 avril prochain sera joué, sous le patronage de l'association Mallet, le grand et émouvant drame intitulé l'*Interdiction* par M. A. d'Ennery, arrangé expressément pour l'association par M. Chs. Ol. Caron, secrétaire archiviste. Cette pièce jouée avec succès sur le théâtre de la Gaité à Paris et entreprise par des jeunes acteurs et jeunes actrices de talents de Spencer, promet beaucoup. Ce drame sera joué pour une bonne œuvre.

**LOWELL**—La fête patronale de notre paroisse a été célébrée très convenablement et avec beaucoup de dévotion par une messe solennelle, à laquelle assistait une foule nombreuse de personnes. Le Rév. Père Mayeur, l'un des missionnaires de notre dernière retraite, officiait et était assisté comme diacre et sous diacre par les Revds. Pères Marion et Geny. Le sermon sur Saint Joseph, a été donné avec son éloquence habituelle, par le Rév. Père Lecomte et la musique, par le chœur de l'église, a été rendue comme toujours avec une grande harmonie.

—Les Canadiens de notre paroisse se rappelleront longtemps de la pompeuse cérémonie qui a eu lieu dimanche soir dans l'église Saint Joseph, à l'occasion de la clôture de la retraite des hommes. L'église, qui avait été magnifiquement décorée expressément pour la circonstance, était complètement remplie. Les trois autels et un riche reposoire érigé au centre du sanctuaire où une statue de la Sainte-Vierge avait été placée, étaient ornés on ne peut mieux, et la grande illumination a produit la meilleure impression. Environnés de tous côtés par des milliers de jets de lumières, nous nous transportions par instant au séjour des âmes contemplant les beautés célestes; c'était, en effet, le plus beau spectacle qu'il nous a encore été donné d'être le témoin. Le Rév Père Lecomte, l'érudit et éloquent prédicateur de la retraite, a donné le sermon de circonstance avec un grand succès, après quoi la paroisse fut consacrée d'une manière très solennelle, à la Très Sainte-vierge. Le souvenir de cette belle cérémonie restera longtemps gravé dans la mémoire de tous ceux qui ont eu la bonne fortune d'y assister.

—La retraite extraordinaire pour les hommes donnée par les RR. PP. missionnaires Lecomte et Mayeur s'est terminé dimanche soir à 7 heures; il y avait audelà de 3,000 hommes dans l'église. La décoration était magifique. Chaque homme portait un cierge, et à un moment donné tous ces cierges furent allumés, c'était féerique, c'était imposant. Le sermon de circonstance fut donné par l'éloquent prédicateur, le R. P. Lecomte O. M. I.

## LES ACADIENS

—Nellie Taylor, Robert Gillis et Edward Chambers, qui viennent de subir leur procès à Dorchester, ont été condamnés la première à 7 ans au pénitencier, l'autre à 4 ans et le dernier à 2 ans.

—Le "Cape Sable Advertiser" dit que les pêcheurs de homards dans les environs de cette localité ont déjà leurs attrapes à homards de prêtes et se proposent de les tendre dans une semaine. Quelques uns en ont déjà mis à l'eau et ont pris quelques homards.

—William Millman condamné pour le meurtre de Mary Tuplin reçoit régulièrement les visites du Rév. J. Simpson, son directeur spirituel. Il réalise pleinement sa terrible position c'est-à-dire qu'il sera pendu le 10 avril prochain. Millman n'a seulement que 19 ans. Il se fait des démarches pour la commutation de sa sentence. Il n'a encore fait aucune confession. Ses parents affligés protestent hautement de l'innocence de leur fils.

—La flotte acadienne de la baie Sainte-Marie, quoique peu nombreuse encore, est toujours active. Les goélettes suivantes sont parties pour les îles de l'Ouest: "L'Orinoco" propriété de MM. V. LeBlanc & Cie, sous la direction de M. le capt. A. Saulnier, "L'Urbain B." capt. F. LeBlanc, propriétaire M. U. Belliveau, est aussi en route pour les Antilles.

"L'Evangeline," Capt. F. McLeer, propriétaires, MM. Melançon et McLeer, a laissé le quai de Church Point pour les Iles occidentales la semaine dernière. Le brigantin "Venice," Capt. Grant est arrivé ces jours derniers des Iles de l'Ouest après un voyage de quatre mois. Les propriétaires, MM. J. B. Belliveau et Cie., sont à la pouvoir d'une cargaison de planches au quai de Church Point. C'est le cap. F. Dugas qui prendra charge du vaisseau pour ce voyage-ci. Les goélettes suivantes sont employées comme caboteurs d'ici aux Etats-Unis: "L'Umpire," la "Donna Belle" et "L'Edith." Cette dernière est la propriété de M. F. X. Vautour, commerçant. C'est un vaisseau de 52 tonneaux dont l'acquisition a été faite tout dernièrement. Elle est après subir les réparations nécessaires au quai des Grosses Coques, afin de pouvoir partir pour Rockland dans le cours de la semaine prochaine.


VENTE POUR CLORE

Tous les articles suivants:

FER, ACIER, OUVRAGES EN BOIS, RESSORTS, ETC., ETC.

Les forgerons trouveront un grand avantage en nous faisant une visite.

J. D. HUNTON & CIE.,
131, rue Wellington.

N.B.—Outils de menuisiers une spécialité.

Grande Reduction

—DANS LES—

Manteaux de Dames, Dolmans, Circulaires doublés en fourrure, Boas, Manchons, Collets Russes, Pagottes, Gants, Mitaines de toutes espèces de Pelleteries, Raquettes, Traines Sauvages, Souliers mous, etc., Audessous du prix coutant.

Venez voir nos chapeaux de Printemps

JOS. COTÉ, 114 rue Rideau

Aux Constructeurs et au Public

Vu que je suis à la tête de deux fonderies cette année, je pourrai remplir promptement toutes commandes qui me seront adressées. Ouvrages en fonte à l'usage des constructeurs, pesées pour croisées, piliers et ouvrages de toute sorte exécutés d'une manière qui ne laisse rien à désirer. Dans votre propre intérêt, adressez vos commandes au

No 39 rue George, Ottawa, ou rue Bleary, Hull.

THOMAS LAWSON

Pour acheter
—DES—
Vêtements
Aux Conditions les plus Favorables
ALLEZ AU
Nos 269 et 271, rue Wellington

Où vous ne serez pas embarrassé de faire un choix, l'assortiment en magasin étant des plus complet.

J'achète et je vends au comptant seulement, de sorte que je puis vendre à meilleur marché que toute autre maison à Ottawa.

Conditions: Au comptant seulement

P. O'REILLY

MAISON SAINT-GEORGE
102 ET 104 RUE RIDEAU

Vins, Liqueurs, Eau-de-Vie et Cigars importés de premier choix.

Jugez par vous-même en venant nous faire visite. 1 12 87-88



AU TEMISKAMING
—PAR—
JOSEPH TASSÉ
Brochure de 20 pages in-8o
10 cts L'EXEMPLAIRE
En vente au Bureau du CANADA

Fonderie de Hull

Le soussigné vient de faire l'acquisition de la fonderie de Hull et est maintenant préparé à exécuter toutes sortes d'ouvrages dans la ligne de fonderie, pièces légères ou pesantes de toutes dimensions, au plus bas prix.

M. Lawson est un homme pratique qui a eu plusieurs années d'expérience, et garantira tous les ouvrages faits à son établissement.

T. LAWSON
Rue Brewery, Hull,
Rue George, Ottawa.

AVIS AUX MERES—Le "SIROP CALMANT DE MME WINSLOW" devrait toujours être employé quand les enfants font leurs dents. Il soulage immédiatement les souffrances de ces pauvres petits, produisant un sommeil naturel, paisible, en faisant disparaître la douleur, et les jeunes chérubins s'éveillent aussi "brillants et frais qu'un bouton de rose." Ce sirop est très agréable au goût. Il apaise l'enfant, amollit ses gencives, enlève toute douleur, fait disparaître les souffrances intestinales en réglant la digestion, et est le meilleur remède connu contre la diarrhée, soit qu'elle provienne de la dentition ou d'autres causes. Vingt-cinq cents la bouteille. Ayez confiance et demandez le "Sirop calmant de Mme Winslow" et ne prenez aucune autre préparation.

AUX AMATEURS DU SPORT!

Nous tenons l'entrepôt le plus considérable d'armes à feu, ammunitions, appareils de pêche et articles de SPORT de toutes sortes.

Voyez notre catalogue illustré et la liste de nos prix.

HUNTON & LIVING
IMPORTATEURS
334, RUE WELLINGTON, 334

Atelier de Marbre et de Granit
OTTAWA.

Monuments, entourages de lots de cimetière. Les ouvrages, le lettrage et la sculpture sont faits par moi-même, et me permettent d'entreprendre des contrats à aussi bon marché qu'aucune autre boutique de marbrier de cette ville.

R. EROWN,
No 26, rue York

STEWART & FLECK, jr
Manufacturiers de toute description de
MACHINES pour MOULINS

Roues d'air, Engins à vapeur, Bouilloires, Chèvres *(derricks)*, ouvrages en fonte pour Constructeurs, Colonnades, Pompes à vapeur et matériaux pour les Mineurs.

"VULCAN IRON WORKS"
RUE WELLINGTON, OTTAWA.
Toutes réparations exécutées promptement.

23-1-88—6m T. STEWART, ALEX FLECK, JR

MOULI NA PLANER D'OTTAWA
—ET—
Manufacture de Portes, Chassis et Jalousies
DE MOUNT SHERWOOD

Un assortiment des plus complets des lignes suivantes constamment en mains: Portes, Chassis, Jalousies, Moulures, Planchers, Lattes, Douves, Lardeaux, Bras et Poteaux d'escaliers, etc.

Tournage, découpage et sciage de toutes descriptions. L'endroit à meilleur marché dans la ville.

R. THACKRAY, Propriétaire,
Bureau, 241, Rue Sparks, Ottawa.
Connexion téléphonique. 17—1—88

PELLETERIES, FOURRURES

L'assortiment le plus considérable de pelleteries et de fourrures dans Ottawa est au grand magasin

114 RUE RIDEAU

On y trouvera des pelleteries et fourrures de toutes espèces, telles que capots et manteaux en seal, mouton de Perse, mouton de Russie, Rokera, opposum noir, chat sauvage, Astrakan, chien de mer, loup de Sibérie, etc. etc. Nos prix sont les plus modérés parce que toutes nos pelleteries nous viennent directement d'Europe, et pour cette raison nous pouvons faire de grandes réductions.

Traines sauvages et souliers mous à très bas prix.

J. COTE
114—RUE RIDEAU—114
Fourrures teintes et réparées.

ENTREPRENEUR
—DE—
POMPES FUNEBRES

Chariot neuf, très élégant, le plus beau dans toute la cité d'Ottawa.

J. SENECAL
Coin des rues York et Dalhousie

Etablissement ouvert jour et nuit. Ordres exécutés avec promptitude.
Connexion téléphonique.

Pour garnir les Maisons

Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS de BRUXELLES
—ET DE—
TAPISSERIES

Voyez-les avant d'acheter ailleurs.

HARRIS & CAMPBELL
RUE O'CONNER



CARTES PROFESSIONELLES

Macdougall, Macdougall & Belcourt
AVOCATS, PROCUREURS, ETC.,
Ontario et Quebec
SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS, OTTAWA
HON. W. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, LL.M
FRANK M. MACDOUGALL.

O'Gara & Remon
AVOCATS, SOLLICITEURS, NOTAIRES, ETC.
Bloc Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont.
PRES DE L'HOTEL RUSSELL
MARTIN O'GARA, C. R. E. P. REMON

McIntyre, Lewis & Code
*Avocats, Solliciteurs et Notaires*
Attention toute spéciale donnée aux affaires commerciales.
Bureau: Au dessus de la Banque des Marchands, Ottawa.
Argent à prêter sur propriétés foncières.
A. F. McINTYRE, Solliciteur de la Banque de Montréal.
J. TRAVERS LEWIS, Solliciteur de la Banque Union.
R. G. CODE. 28-1-88

GEO. McLAURIN, L. L. B.
AVOCAT, Etc.
Bureau: 19 rue Elgin, Ottawa.

J. P. FISHER
AVOCAT, SOLLICITEUR, ETC.
Agent pour la Cour Suprême, le Parlement et les Départements Publics.
SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS, OTTAWA ONT

McVeity & Henderson
AVOCATS, SOLLICITEURS, ETC.
Agents pour la Cour Suprême et les Départements Publics.
Scottish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.
TAYLOR McVEITY. GEO. F. HENDERSON.

STEWART, CHRYSLER & GODFREY
AVOCATS, SOLLICITEURS
Agents pour la Cour Suprême et le Parlement.
Chambres Union, 14 rue Metcalfe, Ottawa, Ont.
McLEOD STEWART F. H. CHRYSLER
J. J. GODFREY

W. J. CODE
Avocat, Solliciteur, Etc.
SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS, OTTAWA, ONT.
— ARGENT A PRETER —

Bradley & Snow
AVOCATS, SOLLICITEURS POUR LA COUR SUPREME, NOTAIRES, ETC.
R. A. BRADLEY. A. T. SNOW.
Argent à prêter à 6% avec privilège de rembourser en aucun temps.

GUNDRY & POWELL
Avocats, Solliciteurs, Etc.
AGENTS POUR LA COUR SUPREME ET LES DEPARTEMENTS
Bureau: 25 rue Sparks, en face de l'Hotel Russel
Arthur W. Gundry F. C. Powell.

HODGINS, KIDD & RUTHERFORD
Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.
Agents pour la Cour Suprême, le Parlement et les Départements Publics, etc.
—ARGENT A PRETER—
Bureaux: Scottish Ontario Chambers, Ottawa
Kemptville, Ontario.
JOHN HODGINS GEO. E. KIDD
ALEX. C. RUTHERFORD

BRAGEE D'INFORMATION DES MARCHANDS DETAILLEURS

LINDEN & COLE
Comptables, Collecteurs et Agents Mercantiles
No 40½ RUE ELGIN, OTTAWA
Loyers et dettes collectés, livres ajustés et audités.
B. LINDEN. W. A. COLE

Dr FISSIAULT
—DENTISTE—
25 RUE SPARKS
Occupera au mois d'Avril l'ancien bureau du Dr. Nolin, coin des rues Sussex et Rideau.
Heures de bureau, de 9 à 5 heures.

GEORGE COX
LITOGRAPHE, GRAVEUR, CLICHEUR ET MEDAILLEU
35 RUE METCALFE,
OTTAWA, ONTARI

CHS. DESJARDINS
AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER
Hotel Russell, No 26 rue Sparks
—OTTAWA—
Représente la CITIZEN, départements du Feu, la Vie et des Accidents; aussi agent pour plusieurs Compagnies Anglaises de première classe.
Capitaux réunis: - - - $40,000,000
Marchand de Boyaux à incendies et toutes espèces de marchandises en caoutchouc, commandées reçoivent une attention immédiate.
M. Desjardins donne une attention toute spéciale aux affaires d'assurance

LAURENT DUHAMEL
ETAL D.—MARCHE BY.
Assortiment complet des meilleures viandes du marché d'Ottawa. En gros et en détail: mouton, porc, saucisses, etc. Comme par le passé, M. Duhamel se fera un devoir de satisfaire les pratiques qui voudront bien l'honorer de leur bienveillant patronage. 1 12 87-88

L. N. LOYER
Nouveau magasin de Vins, Liqueurs et Epiceries
No 165, coin des rues Sussex et Clarence, Ottawa.
M. Loyer tient constamment à son magasin tout ce qui constitue la ligne d'épiceries dans ses moindres détails. Il espère par sa prompte attention et sa courtoisie envers le public, mériter une large part de patronage. 21 11 87-1a

W. E. BROWN
MANUFACTURIER ET MARCHAN
—DE—
CHAUSSURES EN GROS!
A transporté son établissement au
No 61, RUE RIDEAU
19 11 87-88 (Porte voisine de M. Wall, épicier

Isidore Despatie
PLATRIER
141—RUE KING—141
OTTAWA 23 11 87-8

Pour MESSIEURS SEULEMENT
A LOUER
De confortables chambres meublées, à l'Hôtel INTERNATIONALE, 12 et 14 rue George, avec connexion au restaurant
1 87-8 J W. LANCTOT, Propriétair



LOTERIE NATIONALE DE COLONISATION

Sous le patronage de M. le curé A. Labelle

Au profit de l'Œuvre des Sociétés Diocésaines de Colonisation de la province de Québec. Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict., chap. 36.

Classe D.

LE ONZIEME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE
MERCREDI, 18 AVRIL 1888, A 2 HEURES P.M.

Valeur des Lots, - - - $60,000

1ère SERIE { Valeur des Lots, - - - - $50,000 / Gros Lot: Un immeuble de - 5,000 } $1.00 le Billet

2me SERIE { Valeur des Lots, - - - - $10,000 / Gros Lot: Un immeuble de - 1,000 } 25 cts le Billet

Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent.
Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité, à moins d'une autorisation spéciale.

DEMANDE DE BILLETS

à S. E. LEFEBVRE, *Montréal, Canada.*

*M. Lefebvre voudra bien expédier à l'adresse ci-dessous,*

............ *billets de 1re série à $1.00.*

............ *billets de 2me série à 25 cts.*

*La somme de $* ............ *est ci-jointe.*

ADRESSE
*Nom* ............
*Rue* ............ *No* ............
*ou Boite du Bureau de Poste No* ............
*Localité* ............

REMARQUE—Pour vous servir de cette formule de Demande de Billets, enlevez-la et mettez-la avec l'argent dans une enveloppe adressée à S. E. Lefebvre, 19 rue Saint-Jacques, Montréal, Canada.

Manufacture de VOITURES!
ROYALE
LÉVEILLÉ & MATHÉ
PROPRIETAIRES

Nous désirons informer le public que nous avons fait l'acquisition du poste d'affaires de S.D. THOMPSON, dans la branche de carrosserie, plus spécialement voitures légères, Sulkies, etc. Etant arrivant de Chicago et des autres villes américaines nous avons puisé de grandes connaissances dans notre état, nous sommes en mesure de garantir entière satisfaction. Nos ouvriers sont tous des plus habiles et travaillent sous notre direction; les matériaux employés sont aussi les meilleurs que l'on puisse se procurer et nos prix très bas.

Attention spéciale et prompte à toutes commandes, tel est le système que nous mettons en pratique dans toutes les branches de réparations.

56 RUE DALY - - 19 ET 21 RUE STEWART

AVIS! Le meilleur endroit à Ottawa pour acheter des Patins et autres articles en fait de quincailleries et ferronneries, c'est PATINS!

Chez Thos. Birkett, 115 rue Rideau

P. S.—1,000 paires de Patins de tous prix et de toutes les grandeurs; 1,000 Clochettes pour sleig
Venez et voyez par vous-mêmes. 21 11 87-1

COMPAGNIE MANUFACTURIERE DE
E. B. EDDY & Cie
(LIMITEE)
ETABLIE EN L'ANNEE 1854. INCORPOREE EN L'ANNEE 1883
HULL, P. Q.
Manufacturiers et Marchands en Gros de
BOIS DE CHARPENTE
Portes, Chassis, Jalousies, Moulures, Ouvrages de Maisons, Etc, Etc, Etc
Seaux, Baquets, Planches à laver, Boites et Caisses d'emballage,
ALLUMETTES "TELEGRAPHE" DE PREMIERE QUALITE
16—1—88—6

TAPISSERIE!

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Japonaise, Belge, Américaine et Canadienne, à des prix variant depuis

4 Cts LA PIECE EN MONTANT

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que ceux d'Ottawa combinés.

Wm. HOWE
Edifice Howe, rue Rideau, et 395 rue Cumberland.

G. PHILBERT
IMPORTATEUR
—DE—
TAPISSERIES
AMERICAINES, ANGLAISES ET ECOSSAIS
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice, Ottawa

PEINTURE
TAPISSERIES,
PEINTURES PREPAREE
HUILE,
MASTIC
PINCEAUX,
VITRES, e

ARTICLES DE PEINTRE EN GENERAL

FERRONNERIES

L'une des plus anciennes maisons commerciales de la vallée de l'Ottawa et des mieux qualifiées sous le rapport des bas prix et de la qualité des articles offerts en vente.

McDougall & Cuzner
Enseigne de la grosse Tarrière.
—MAGASINS:—
Rue Sussex et rue Duke, Chaudière
23 11 87-88

Aux Peintres et au Public en Général
Tapisseries, Peintures, Huiles, Etc
Je pose les grandes vitres de chassis (Plate Glass)
ESTIMATIONS FOURNIES SUR DEMANDE
JOHN SHEPHERD
227, Rue Rideau, Ottawa

—POUR LA—
Figure, les Mains, la Peau et le Teint en général
Crême de Miel et d'Amende de Hinds, Gelée de Concombres et de Roses et Moloderma.
Un assortiment complet et nouveau des articles de toilette ci-dessus venant d'être reçu.

R. A. McCORMICK
CHIMISTE ET DROGUISTE
75 RUE SPARKS
Prescriptions pour médecins et familles préparées avec soin.
Communication téléphonique 1-2-88

Pritchard & Andrews

Si vous voulez faire Réparer vos Balances —OU— Inspecter vos Poids allez chez le soussigné.

Etampes en Caoutchouc, Sceaux, Etampes pour dates et pour étiquettes.
Chèques et Billets en cuivre et en acier.
Presses à Sceaux et Mémorials.
Outillage pour Relieurs, Rouleaux, etc
Etampes en Acier.

PRITCHARD & ANDREWS
GRAVEURS EN GENERAL
No 175 RUE SPARKS